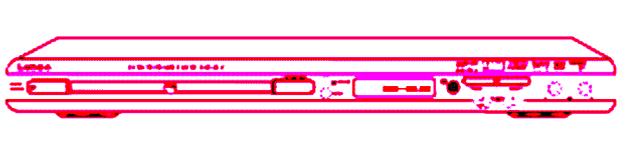


LECTUEUR DVD

MANUEL DE L'UTILISATEUR

DVD 28-K



Page1



## IMPORTANT-INFORMATIONS DE SECURITE

Ne pas retirer le couvercle du lecteur, ou vous risquez d'être exposé à de hauts voltages.

Ce produit ne doit être utilisé que sous source d'alimentation spécifique.

Ce produit devrait être placé loin de source de chaleur.

Ne pas utiliser ce produit à proximité de source d'eau.

Les cordons d'alimentation d'énergie devraient être bien acheminés.

Le lecteur ne doit pas être utilisé sur une longue période.

Ne jamais mettre d'objet de quelque sorte dans les ouvertures du lecteur.

Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.

Ne pas placer le lecteur dans un endroit instable.

Gardez vos doigts éloignés du plateau DVD lorsqu'il se ferme.

Ne pas placer d'objet lourd ou ne pas marcher sur le lecteur.

Débrancher le lecteur de la prise de courant avant connexion.

Ne pas retirer le couvercle du lecteur.

Ne pas utiliser de CD ou DCD rayés, déformés ou réparés.

Débrancher le lecteur de la prise de courant.

Ne pas essayer de réparer le lecteur soi-même.

## IMPORTANT- INSTRUCTIONS DE SECURITE

### Attention:

Veillez lire et observer tous les avertissements et toutes les instructions dans ce manuel de l'utilisateur et sur le lecteur.

Ce lecteur a été conçu et fabriqué pour assurer une sécurité personnelle.

Une utilisation inappropriée peut résulter en choc électrique ou risque de feu.

Les protecteurs incorporés dans ce lecteur vous protégeront si vous respectez les procédures d'installation, l'utilisation et l'entretien suivants. Le lecteur est totalement transistorisé et ne contient pas de pièces qui puissent être réparés par l'utilisateur.

Ne pas retirer le couvercle du lecteur, ou vous risquez d'être exposé à de hauts voltages.

Pour toute réparation, référez vous uniquement au personnel qualifié.

Veillez lire le manuel de l'utilisateur avec soin et suivez toutes les indications et autres instructions.

### Source d'énergie

Ce produit devrait être utilisé uniquement avec le type de source d'énergie indiqué sur l'étiquette de signalisation. Pour l'utilisation de batterie d'énergie ou outre source d'énergie, référez vous aux instructions d'utilisation.

### Ventilation

Les fentes et ouvertures du lecteur ont pour utilité la ventilation qui assure le bon fonctionnement du lecteur et le protège de la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ou couvertes. Le lecteur ne doit pas être placé sur un lit ou un canapé.

### Sources de chaleur

Ce lecteur doit être placé éloigné de source de chaleur, telles que les radiateurs, conteneurs de chaleur, four ou autres produits produisant de la chaleur.

### Eau et humidité

Ne pas utiliser ce lecteur près de source d'eau. Par exemple près des baignoires, lavabos, de l'évier ou dans un endroit humide.

### Entretien

Débranchez le lecteur de la prise de courant avant entretien. Ne pas utiliser de liquide nettoyant ou d'aérosol nettoyant. Utilisez un tissu humide pour le nettoyage.

### Protection des cordons d'énergie

Les cordons d'énergie doivent être acheminés de manière à ce qu'on ne puisse pas marcher dessus ou qu'ils ne soient pas écrasés par des objets posés dessus ou contre. Faites particulièrement attention aux cordons à la prise, convenant et convenable récipient et au point où ils sortent du lecteur.

Eclairage.

Afin d'éviter les dommages causé par un orage ou la longue inutilisation du lecteur, débranchez le de la prise de courant.

Entrée d'objet et de liquide.

Ne jamais mettre d'objet de quelque sorte dans les ouvertures afin d'éviter un choc électrique ou un feu.

## IMPORTANT – INSTRUCTIONS DE SECURITE

### Accessoires

Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant, ils peuvent causer des risques.

### Charge, poids

Ne pas placer d'objets lourds ou ne pas marcher sur le lecteur. Le lecteur pourrait tomber, causant des blessures à l'utilisateur et s'endommager.

## CONNEXION A D'AUTRES EQUIPEMENTS

Débranchez le lecteur de la prise de courant avant la connexion, autrement cela pourrait engendrer des blessures.

### Laser

Ne pas retirer le couvercle du lecteur. L'exposition directe au laser peut endommager la vue.

### Disque

Ne pas utiliser de disque rayé, déformé ou réparé. Ces disques sont facilement cassables et peuvent causer des blessures à l'utilisateur et endommager le lecteur.

### Domages nécessitant un service.

Débranchez le lecteur de la prise de courant et référez vous à un personnel qualifié dans les cas suivants.

### Conditions:

Lorsque le cordon d'énergie ou la prise est endommagé.

Si des objets sont tombés dans le lecteur.

Si le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.

Si le produit ne fonctionne pas normalement, tout en ayant suivi les instructions de manipulation et d'utilisation, ajustez uniquement ceux qui sont couverts par les instruction d'utilisation, lors d'un ajustement inapproprié d'autres commandes causant des dommages, il est nécessaire que le travail d'extension soit fait par un technicien qualifié afin de restaurer le lecteur à son bon fonctionnement.

E: si le produit à été laissé tombé ou endommagé par quel que moyen, n'essayez pas de réparer le lecteur vous-même, ouvrir ou retirer le couvercle peut exposer à de dangereux voltage et autres risques. Pour toute réparation, référez vous à du personnel qualifié.

### Contrôle de sécurité

Afin d'accomplir toute intervention ou réparation sur le produit, demandez à un technicien de faire un contrôle de sécurité pour déterminer que le produit est en bonnes conditions de fonctionnement.

### **Remarque spéciale:**

Ce manuel est basé sur la description générale de toutes les conditions, ceci peut varier selon les cas, sans préavis.

## PRECAUTIONS

### NOTES SUR LA MANIPULATION

1. Lors du transport du lecteur DVD, le carton original de transport et le l'emballage du matériel peuvent toujours servir.

Pour une protection maximale, ré-emballez l'unité comme il a été originalement emballé à l'usine.

2. Ne pas utiliser de liquide volatil, tels que des insecticides, près du lecteur DVD . Cela peut laisser des marques à long terme.

3. Le panneau supérieur et arrière du lecteur DVD peut chauffer après une période d'utilisation. Ceci n'est pas une défaillance.

4. Lorsque le lecteur DVD n'est pas utilisé, assurez vous de retirer le disc et d'éteindre le lecteur.

5. Si vous n'utilisez pas le lecteur DVD pour une longue période, il se peut que l'unité ne fonctionne pas correctement dans le futur. Allumez et utilisez le lecteur de DVD occasionnellement.

### Notes sur l'emplacement

Lorsque vous placez le lecteur DVD près d'une télévision, radio ou magnétoscope, l'image peut devenir faible et le son déformé. Dans ce cas, placez le lecteur DVD éloigné de la télévision, radio ou du magnétoscope.

### Notes sur l'entretien

Utilisez un tissu souple et humide pour l'entretien.

1. Pour une tache tenace, trempez le tissu dans un détergent doux, essorez bien et essuyez. Utilisez un tissu sec pour essuyer. Not pas utiliser n'importe quel type de solvant, tel que du diluant ou du benzine, ceux-ci pouvant causer des dommages a la surface du lecteur DVD.

2. Si vous utilisez un tissu trempé de produit chimique pour nettoyer l'unité, suivez les instructions du lecteur.

### Avertissement

L'entretien et le réglage de la lentille ou d'autres composants doit être effectué par un personnel qualifié. Afin d'obtenir une image clair, le lecteur DVD est de la haute technologie, un appareil de précision. Si la lentille de lecture optique et les pièces de transmission sont sales ou abîmées, la qualité de l'image peut s'appauvrir. Afin d'obtenir une image claire, nous recommandons une inspection et maintenance régulière (entretien ou remplacement de pièce), toutes les 1000

heures d'utilisation, dépendant de l'environnement d'utilisation

## Page5

### Manipulation des disques

Ne pas toucher la face de lecture du disque. Ne pas y attacher de papier ou scotcher à d'autres disques.

### Entretien des disques

Essuyer le disque du centre vers l'extérieur avec un tissu souple. Des traces de doigt et de la poussière sur le disque peuvent détériorer l'image et le son. Si vous ne parvenez pas à essuyer la poussière avec un tissu souple, essuyer légèrement le disque avec un tissu légèrement humidifié, et terminer avec un tissu sec. Ne pas utiliser des types de solvant tel qu'un diluant, du benzine, des nettoyeurs disponible dans les commerces ou du spray antistatique. Cela peut endommager le disque

### Rangement des disques

Ne pas ranger les disques dans un endroit les exposant à l'humidité et à la poussière, tels que la salle de bain ou un humidificateur. Rangez verticalement dans leur boîte.

Ne pas ranger les disques dans des endroits les exposant à la lumière du soleil ou près de source de chaleur.

A propos du manuel de l'utilisateur.

Ce manuel de l'utilisateur explique les instructions basiques de ce lecteur DVD. Lorsque certaines fonctions du lecteur DVD ne sont pas mentionnées ou indiquées, veuillez vous référer à la note d'instruction du disque ou suivez la procédure qui apparaît sur l'écran télévisé.

## Page6

Table des matières

Table des matières.

IMPORTANT INSTRUCTIONS DE SECURITE.

PRECAUTIONS

NOTES SUR LES DISQUES.

A propos du lecteur

Télécommande

Chapitre 1 Fonctionnement basique

1. Allumez votre lecteur DVD
2. Placez le DVD sur le plateau
3. Lancez la lecture du disque
  - a) Menu Lecture - *Menu Play* (compatible avec disques DVD, VCD 2.0)
  - b) Lecture Titre - *Title Play* (compatible avec disques DVD seulement)
  - c) Lecture Séquence - *Sequence Play* (compatible avec disque DVD, VCD, CD-G, HD-CD, WMA, MP3/JPEG)
  - d) Programme Lecture - *Program Play* (compatible avec disques DVD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, WMA, MP3)

Chapitre 2 Opérations additionnelles.

1. Sélectionner une piste (compatible avec disques DVD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, WMA, MP3/JPEG)
2. Sauter une piste (compatible avec disques DVD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, WMA, MP3/JPEG)
3. Visionnement multi-vitesse rapide (compatible avec disques DVD, VCD, CD, WMA, MP3 )
4. Visionnement multi-vitesse ralenti (compatible avec disques DVD, VCD, CD, CD-G,WMA, MP3 )
5. Utiliser l'accessoire Répéter (compatible avec disques DVD, VCD, CD, CD-G,WMA, MP3 )
6. Utiliser l'accessoire OSD (compatible avec disques DVD, VCD, CD, CD-G,WMA, MP3)
7. Utiliser l'accessoire Temps (compatible avec disques DVD, VCD, CD, CD-G,WMA, MP3)
8. Utiliser l'accessoire Parcourir/ Balayer / Index (compatible avec disques DVD, VCD, CD, CD-G,WMA, MP3)
9. Changer la bande sonore (compatible avec disques DVD, VCD, CD, CD-G,WMA, MP3)
10. Changer la langue (Compatible avec disques DVD)
11. Sous-titres (compatible avec disques DVD)
12. Changer l'angle de la caméra (compatible avec disques DVD)
13. Couper le son (compatible avec disques DVD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, WMA, MP3)
14. Zoome sur l'image vidéo (compatible avec disques DVD, VCD, JPEG)
15. Répéter un segment spécifique sur le disque que vous avez choisis (compatible avec disques DVD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, WMA, MP3)
16. Contrôle du volume (compatible avec disques DVD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, WMA, MP3)

Chapitre 3 Lecture de disques WMA, MP3 et JPEG.

Chapitre 4 L'installation du système Menu

1. Etapes générales du Menu
2. Introduction aux outils d'installation

Manuel d'utilisateur du lecteur DVD

1. Illustration LED
2. Types de disques le lecteur DVD peut lire

INSTRUCTIONS POUR LA TELECOMMANDE  
PREPARATION DE LA TELECOMMANDE

Dans un premier temps, placez les piles dans la télécommande, puis utilisez la télécommande pour commander le lecteur DVD.

1. Ouvrir le couvercle

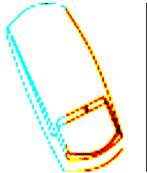


2. Insérer les piles No. AA-A

Assurez vous que la pôle + et – de la pile soit correctement disposé dans le compartiment de la télécommande.



3. Fermer le couvercle



Note pour les piles

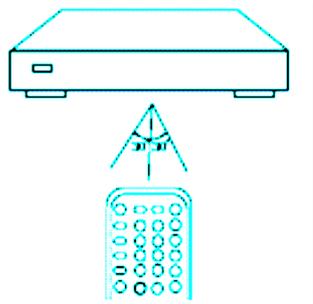
L'utilisation inappropriée de piles peut causer la fuite (fonte) et la corrosion de la pile. Pour manipuler correctement la télécommande, suivez les instructions suivantes :

1. Ne pas insérer les piles dans la télécommande dans le mauvais sens.
2. Ne pas charger, chauffer, ouvrir ou court-circuiter les piles. Ne pas jeter les piles dans le feu.
3. Ne pas laisser les piles usagées ou épuisées dans la télécommande.
4. Ne pas utiliser différents types de piles ensemble ou ne pas mélanger les anciennes et nouvelles piles.
5. Si vous n'utilisez pas la télécommande pour une longue période, retirez les piles pour éviter les dommages possibles dus à la corrosion des piles.
6. Si la télécommande ne fonctionne pas correctement ou si l'étendue de commande est réduite, changez et mettez de nouvelles batteries
7. S'il y a fuite (fonte) de pile, essuyez le liquide de la pile du compartiment à piles, puis insérez de nouvelles batteries.

Les piles peuvent être utilisées pendant un an, sous condition normale.

Utilisation de la télécommande

Ce sont les instructions d'utilisation de la télécommande



Distance: dans un champ de 7 mètres devant le détecteur de télécommande du lecteur.

Angle: dans un champ de 30° dans chaque direction devant le détecteur de télécommande du lecteur.

Ne pas exposer la télécommande du lecteur DVD à une forte source de lumière, tel que la lumière du soleil ou autres luminosités. Si vous exposez la télécommande à une forte lumière, il se peut que vous ne puissiez pas commander le lecteur DVD.

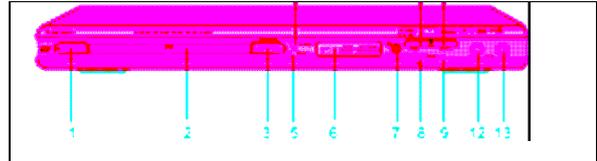
Notes pour la télécommande

1. Diriger la télécommande vers le détecteur de télécommande du lecteur DVD.
2. Ne pas laisser tomber ou donner un coup à la télécommande.
3. Ne pas renverser d'eau ou de liquide sur la télécommande.
4. Ne pas ouvrir la télécommande.

## A propos du lecteur

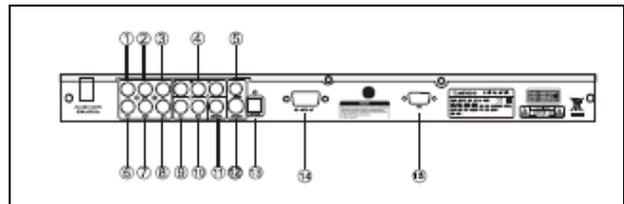
### Panneau avant DVD-28K

1. POWER
2. Porte du CD
3. OUVRIR/FERMER
4. LECTURE/PAUSE
5. STOP
6. LED OSD
7. DETECTEUR DE TELECOMMANDE
8. MIC VOL1
9. MIC VOL2
10. PRECEDENT
11. SUIVANT
12. MIC1
13. MIC2



### Back Panel

1. 5.1CH FL jack de sortie
2. 5.1CH CENTER jack de sortie
3. 5.1CH SL jack de sortie
4. Y.Pb/Cb.Pr/Cr jack de sortie
5. VIDEO jack de sortie
6. 5.1CH F-R jack de sortie
7. 5.1CH-SUB jack de sortie
8. 5.1CH S-R jack de sortie
9. 5.1CH M-L jack de sortie
10. 5.1CH M-R jack de sortie
11. Signal digital COAXIAL jack de sortie
12. S-Video jack de sortie
13. Signal digital OPTICAL jack de sortie
14. SCART jack de sortie
15. VGA jack de sortie



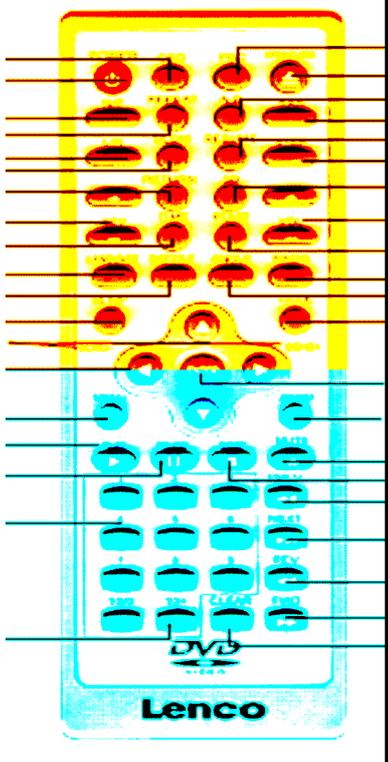
## Contenu de la télécommande

### Télécommande

Certaines fonctions du lecteur peuvent seulement être contrôlées par la télécommande.

Certaines fonctions décrites dans le manuel de l'utilisateur sont liées à l'encodage du disque.

Certaines fonctions ne sont pas disponibles si le disque (IL MANQUE LA SUITE)

<p>OSD POWER N/P REPETE L/R RALENTI RETOUR + TOUCHE- TEMPS LANGUE SOUS-TITRE SETUP -ECHO+ BOUTON DE DIRECTION MENU LECTURE PAUSE BUTTON CHIFFRE  10+</p>	 <p>The diagram shows a Lenco remote control with various buttons. Lines connect the buttons to their corresponding functions listed on either side. The top section of the remote (yellow background) includes buttons for OSD, Power, Repeat, Slow, Return, +, Time, Language, Subtitle, Setup, Echo, and Directional buttons. The bottom section (blue background) includes buttons for Menu, Play, Pause, and Number buttons. The Lenco logo is visible at the bottom of the remote.</p>	<p>PBC OUVRIR/FERMER A- B RAN REPRENDRE ETAPE SD +VOL- PDVD PROG ANGLE TITRE ENTRER ZOOM MUET STOP PRECEDENT SUIVANT RETOUR AVANCE RAPIDE ANNULER</p>
--	---	---

## Contenu de la télécommande

Ce chapitre liste des fonctions ou opérations des touches de la télécommande. Vous pouvez vous référer aux chapitres précédents ou aux détails d'utilisation des touches.

### A-B

Pendant la lecture, appuyez sur le bouton au point (A) qui fera commencer la répétition. Appuyez encore sur le bouton au point (B) qui stoppera la répétition. Le lecteur répètera ensuite le programme entre A et B, pressez ce bouton une troisième fois pour terminer la répétition.

### PIALY

Pendant l'état d'arrêt, pause, ralenti ou accéléré avant ou arrière etc... appuyez sur le bouton pour retourner au visionnement normal.

### TITRE

Appuyez sur ce bouton et le menu sélection du DVD apparaîtra. A ce moment, utilisez les boutons ▲▼◀▶ pour avoir la sélection du menu désiré. Puis appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer le contenu sélectionné (il se peut que ce soit le sous-menu suivant, utilisez le bouton ▲▼◀▶ et le bouton ENTER pour commander).

### PROGRAMME

Appuyez sur ce bouton pour changer l'ordre de lecture. Cela varie selon les différents disques.

### ►►

Pour un DVD, appuyez pour passer au chapitre suivant. Pour un SVCD ou un autre disque, appuyez sur ce bouton pour passer à la piste suivante.

### ANGLE

Pour un DVD avec multi-angle, appuyez sur ce bouton pour visionner le film sous un angle différent. Chaque fois que le bouton est pressé, le film changera d'angle.

### RESUME / REPRENDRE

Pendant la lecture, appuyez sur STOP une fois, puis appuyez sur ce bouton pour retourner à la lecture L, au moment stoppé (vous pouvez également appuyer sur PLAY/LECTURE pour certains disques).

### MENU

Pour un DVD, appuyez sur ce bouton pour activer les actions contenues dans le disque (valide ou non selon le disque). Lorsque le PBS est désactivé, en mode supérieur (mode top), appuyez sur ce bouton pour parcourir le contenu du disque.

### | OUVRIR/FERMER

Appuyez sur ce bouton pour éjecter le plateau de disque, appuyez une nouvelle fois pour fermer le plateau de disque. Utilisez ce bouton pour charger un disque ou retirer un disque

### | REPETER / REPEAT

Pour un DVD, appuyez sur ce bouton pour répéter le chapitre en cours. Appuyez une nouvelle fois pour répéter les programmes du titre en cours. Appuyez une troisième fois pour annuler la répétition. Pour un SVCD (il n'y a pas de menu), appuyez sur ce bouton pour répéter la piste en cours. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton pour annuler la répétition.

### | RETOUR / RETURN

Pour un disque (pas un DVD), lorsqu'il existe un menu, appuyez sur ce bouton pour revenir sur la liste des pistes au menu durant la lecture.

### | ZOOM

La fonction Zoom permet d'agrandir ou de zoomer une image vidéo et de faire un panoramique à travers l'image. Appuyez sur la touche zoom à plusieurs reprises afin d'activer la fonction et de choisir le facteur zoom désiré: Zoom2, zoom3, zoom4, zzoom1/2, zoom 1/3, zoom1/4, zoom off.

### | RACINE/ROOT

Pour un DVD, appuyez sur ce bouton pour activer les options contenues dans le disque (valide ou non valide, selon le disque). Lorsqu'il n'y a pas de PBS, en mode stop, appuyez sur ce bouton afin de parcourir le contenu du disque.

### | <<|

Pour un DVD, appuyez sur ce bouton pour retourner au chapitre précédent. Pour un SVCD ou un autre type de disque, appuyez sur ce bouton pour revenir à la piste précédente.

### | MUET / MUTE

Appuyez sur ce bouton pour couper le son de la chaîne analogue.

### | >>

Appuyez sur ce bouton pour visionner en avance rapide sans le son. Chaque fois que ce bouton est pressé, la vitesse d'avance rapide change de niveau. Et finalement, le film reviendra à vitesse normale.

### | <<

Appuyez sur ce bouton pour visionner en retour rapide sans le son. Chaque fois que ce bouton est pressé, la vitesse de rembobinage rapide change de niveau. Et finalement, le film reviendra à vitesse normale.

### OSD

Afficher sur l'écran de TV les informations du statut du disque.

3

### AUDIO(L8R)

Pour un VCD ou un DVD, appuyez sur ce bouton, afin de sélectionner gauche, droite, stéréo...les multiples mode de sortie son. Chaque fois que ce bouton est pressé, le mode audio changera. Appuyez sur ce bouton pour arrêter la mélodie de karaoké. Cela varie selon les différents disques.

### REGLAGE / SETUP

Appuyez sur ce bouton, l'écran SETUP apparaît, attendez pour faire vos réglages. Vous pouvez faire vos réglages selon vos besoins.

### STOP

Pour un DVD, appuyez sur ce bouton une fois, et la lecture se mettra en pause, appuyez une nouvelle fois, et la lecture s'arrêtera. Pour un disque (non DVD), appuyez une fois sur le bouton pour arrêter la lecture.

### TEMPS / TIME

Appuyez sur ce bouton pour entrer le temps désiré. Le lecteur ira directement à ce moment du disque (cela varie selon les disques).

### LANGUE

Appuyez sur ce bouton afin de sélectionner la langue du disque.

### VOLVIDEO(PDVD)

Appuyez sur ce bouton pour changer le system de signal de sortie du lecteur DVD (balayage progressif ou entrecroisé)

### RALENTI / SLOW

Appuyez sur ce bouton pour visionner au ralenti sans son.

### EFFACEMENT / CLEAR

Sélectionne l'équilibre sonore, le contrôle du son et la niveau de luminosité en appuyant sur ce bouton, cela effacera les entrées sélectionnées et annuler certaines fonctions de visionnement.

### 3D

Appuyez sur ce bouton pour changer les effets sonores en 3D.

### VOL+,VOL

Appuyez sur VOL- pour baisser le son. Chaque fois que cette touche est pressée, le volume diminuera. Appuyez sur VOL+ pour augmenter le son. Chaque fois que cette touche est pressée, le volume augmentera.

### N/P

Appuyez sur ce bouton pour change le système de signal de sortie du lecteur DVD –PAL ou NTSC). Chaque fois que le bouton est pressé, le système changera vers un système différent. . Press this button to switch the system of output signal of the DVD player (PAL or NTSC)



**PBC**

Appuyez sur ce bouton pour changer le mode menu.



**POWER**

Appuyez sur ce bouton pour éteindre ou allumer le lecteur.



**PAUSE**

Lorsque le lecteur est en mode lecture (incluant ralenti, rapide, retour rapide...), appuyez sur ce bouton et la lecture se mettra en pause, l'image s'immobilisera. Appuyez sur le bouton une nouvelle fois pour retourner à la lecture normale.



**ENTRER**

Appuyez sur ce bouton pour faire une sélection.



En mode menu DVD ou lorsque le system de menu apparaît sur l'écran de TV, attendre pour faire la sélection, puis presser le bouton pour diriger la flèche de sélection, afin de choisir le programme désiré.



**Boutons numéros / Number buttons**

[0], [1], [2].....[9] sont utilisés pour entrer les numéros. Par exemple, entrez le numéro de la chanson karaoké, le numéro de chapitre du DVD ou le temps.



**10+**

Lorsque le nombre de piste ou de chapitre est supérieur à 10, utilisez 10+ dans un premier temps, puis entrer le second numéro. Chaque fois que la touche 10+ est appuyée, le numéro augmente de 10.



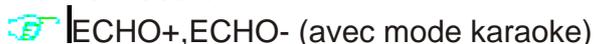
**SOUS-TITRE / SUBTITLE**

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la langue du sous-titre (Chinois, Anglais...). Chaque fois que vous presserez le bouton, la langue du sous-titre changera.



**RAN**

En mode STOP, appuyez sur le bouton RAN, et le lecteur se mettra en mode lecture "hasard" .



**ECHO+, ECHO-** (avec mode karaoke)

En mode karaoké, les boutons ECHO+ et ECHO- peuvent être utilisés afin de mettre en fonction écho.



**KEY+, KEY-**

En mode karaoké, le son peut être réglé avec les boutons KEY+ et KEY-.

## Opérations basiques

### Opérations basiques

#### 1. Allumez la télé et le lecteur DVD.

Appuyez sur le bouton Power du lecteur ou sur la télécommande, " Read" (Lire) apparaît sur l'écran de TV. S'il n'y a pas de disque dans le lecteur DVD, "Pas de disque" (No disc) sera affiché sur l'écran et sur le VFD.

#### 2. Placer un disque dans le lecteur.

Appuyez sur le bouton Open/Close sur la télécommande ou le bouton situé sur le lecteur DVD, "Ouvrir" apparaît ensuite sur l'écran. Placez ensuite doucement le disque sur le plateau, la face labellée vers le haut (les disques double-faces contiennent des vidéos sur les deux faces, placez donc la partie que vous souhaitez visionner), et appuyez une nouvelle fois sur le bouton Open/Close afin de refermer le plateau de disque, "Close" apparaît ensuite sur l'écran et le lecteur commence à lire. Le disque commence sa lecture automatiquement. (Note: Pour certains types de disques, les boutons Play ou Enter doivent être pressés pour commencer la lecture)

#### 3. Lecture

Le contenu du menu de chaque disque varie selon la façon dont le disque a été "rédigé" et selon les éléments inclus dans le disque. Le menu du disque apparaît en appuyant sur le bouton Menu afin que vous effectuiez vos sélections. La lecture et la pause peuvent également changer grâce au bouton "Pause" de la télécommande. De plus, les différents types de lecture sont offerts, tels que Menu lecture (menu play), Lecture titre (title play), Lecture séquentielle (sequence play) etc.

##### a) Menu Lecture (compatible avec disques DVD, VCD 2.0)

I: Appuyez sur le bouton Menu

- L'écran TV affiche le Menu racine du DVD lorsque le DVD est chargé.
- Lorsqu'un VCD 2.0 est chargé, le menu du VCD2.0 s'affiche sur l'écran (quand PBC est désactivé) A ce moment, appuyez une fois sur le bouton PBC pour afficher l'état actuel de PBC).
- PBV est initialisé lorsque le VCD2.0 est chargé.

II: Lorsque le DVD est chargé, vous pouvez appuyer sur le bouton "Flèche" afin de surligner l'élément du menu que vous voulez sélectionner. Pour un VCD 2.0, vous pouvez appuyer sur les boutons numériques afin de sélectionner la piste à visionner.

III: Appuyez sur le bouton Entrer ou Lecture, vous pourrez commencer à visionner ce que vous avez sélectionné.

IV: Retour lors de la lecture: Lorsque le DVD est en marche, appuyez sur le bouton Menu (PBC), et vous pourrez retourner au menu racine. Pour un VCD 2.0, lorsque que PBC est en marche, appuyez sur le bouton RETOUR (Return) pour revenir au menu.

V: Stop

- 1) Lorsque vous appuyez sur le bouton Stop pour la première fois, le lecteur se met en mode quasi-arrêt. Au même moment l'OSD "PRE

Stop” apparaît. Afin de recommencer au titre, appuyez deux fois sur Stop.

- 2) En état de quasi-arrêt, le lecteur mémorise quand il s’est arrêté, et lorsque la lecture du disque redémarre, le lecteur DVD reprend à l’endroit où il s’est arrêté.
- 3) En état d’arrêt, lorsque vous appuyez sur Lecture, le lecteur entre le mode lecture séquentielle.
  - Pour la protection du disque, avant d’appuyer sur le bouton Ouvrir/Fermer (Open/Close) pour éjecter le plateau de disque durant la lecture, veuillez tout d’abord appuyer sur le bouton Stop. Après avoir retiré le disque, appuyez de nouveau sur Ouvrir/Fermer (Open/Close) afin de refermer le plateau.
  - Si vous ne comptez pas utiliser le lecteur DVD pendant une longue période, assurez vous de retirer la prise électrique.

b) Lecture titre (compatible seulement avec DVD)

- I. Lors de la lecture du DVD, appuyez sur le bouton Title afin d'afficher le contenu des titres du DVD.
- II. Appuyez sur les boutons Flèche pour surligner les titres que vous voulez choisir, puis appuyez sur Enter. Vous pouvez également presser les boutons numériques pour faire votre choix.
- III. Le lecteur DVD commence au chapitre 1 du titre choisi.

c) Lecture séquentielle (Compatible avec disques DVD, VCD, CD-G, HD-CD, WMA, MP3/JPEG)

I: Lorsqu'un VCD est chargé et que PBC est ETEINT (Off), une fois le bouton PBC pressé, PBC se désactive. Le lecteur peut donc lire en mode séquentiel; lorsque le bouton PBS est pressé deux fois, PBC s'allume

II. Excepté pour les VCD, en état d'arrêt, lorsque le bouton Lecture est pressé, le lecteur entre en mode lecture séquentielle. Cette caractéristique est effective avec tous les disques compatibles.

d) Lecture programmée (compatible avec DVD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, WMA, MP3)

L'option lecture programmée permet d'entrer l'ordre dans lequel vous souhaitez visionner les chapitres ou les pistes, au maximum de 16.

■ Menu programme:

\*Si le PBC est activé, l'opération va éteindre le PBC pendant que les chapitres/titres lisent dans l'ordre programmé.

Selon la sélection, utilisez les bouton Numériques afin d'entrer l'ordre des chapitres/pistes dans lequel vous souhaitez les visionner, puis appuyez sur Play ou utilisez les boutons directionnels pour sélectionner « PLAY » et appuyez sur Enter. Les chapitres/titres seront lus dans l'ordre programmé.

■ Selon l'Indicateur de Direction sur le menu, vous pouvez appuyer sur les touches Flèches afin de sélectionner où vous voulez entrer.

■ Lors de la lecture programmée, si le bouton Lecture programmée est pressé, l'ordre programmé et son contenu vont apparaître sur l'écran, et la lecture programmée sera arrêtée. Vous pouvez également appuyer sur Stop et Play pour retourner à la lecture normale.

NOTES:

- Afin d'annuler l'ordre programmé, utilisez les boutons Flèches afin de "CLEAR" les éléments, puis appuyez sur Enter.
- Afin de modifier l'ordre programmé, utilisez les boutons Flèches pour sélectionner les éléments à modifier et entrez le nouveau chapitre/piste vous souhaitez programmer directement.

■ Pendant ce temps, l'indicateur de programme s'illumine dans le VFD, le chapitre/titre en cours de lecture s'illumine également.

## Opérations additionnelles

## Chapitre 2 Opérations additionnelles

1. Sélectionner les pistes (compatible avec DVD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, WMA, MP3/ JPEG)
  - a) Lors de la lecture d'un DVD, appuyez sur les boutons Numériques du menu ou de la page titre pour sélectionner les pistes. Durant la lecture du DVD, vous pouvez directement entrer le nombre de titre désiré.
  - b) Pour un VCD, durant la lecture séquentielle, appuyez sur les boutons Numériques pour sélectionner les pistes (durant la Lecture Programmée et quand le PBC est activé, vous pouvez seulement appuyer sur le bouton Pre/Next pour sélectionner).
  - c) Pour les CD, CD-G, HD-CD, appuyez directement sur les boutons Numériques afin de sélectionner les pistes.
  - d) Lors de la lecture de WMA, MP3/JPEG, appuyez sur les boutons numériques pour sélectionner les différentes pistes dans la liste de pistes actuelle.

## NOTES:

- Afin de sélectionner les pistes 1 à 10, appuyez sur les boutons numériques correspondant (1-9,10)
  - Afin de sélectionner les pistes au-delà de 10, appuyez sur 10+. Par exemple, pour sélectionner la piste 15, appuyez sur 10+ puis sur le bouton 5.
  - Si la piste sélectionnée n'est pas disponible, la saisie de sera pas valide.
2. Sauter des pistes (compatible avec DVD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, WMA, MP3/JPEG)
    - a) Afin d'aller directement au début du titre/chapitre/piste suivant, appuyez sur le bouton Next sur la télécommande ou sur le lecteur.
    - b) Afin de retourner au début du titre/chapitre/piste précédent, appuyez sur le bouton Prev sur la télécommande ou sur le lecteur.
      - Lors de la lecture du dernier chapitre/piste sur un VCD, avec PBC désactivé, appuyez sur le bouton Next pour arrêter la lecture; lors de la lecture du premier chapitre/piste, appuyez sur le bouton Prev pour arrêter la lecture. Lorsque le lecteur est arrêté, les touches Next/Prev sont invalides.
      - Si le DVD est chargé, cela varie selon la configuration du DVD.
  3. Lecture en mode rapide multi-vitesse (compatible avec DVD, VCD, CD, WMA, MP3)

Lors de la lecture, vous pouvez faire une recherche avant ou arrière.

    - a) Durant la lecture, appuyez sur le bouton F.F (Avance rapide) sur la télécommande pour faire une recherche à travers le disque. Appuyez sur bouton une nouvelle fois pour faire la recherche à une vitesse supérieure. La lecture en avance rapide a quatre vitesses: X2, X4, X8, X20, à chaque pression sur le bouton, la vitesse de recherche accélère. Si vous appuyez cinq fois sur le bouton, la lecture reviendra en vitesse normale.

Durant la lecture du DVD, lorsque la lecture en avance rapide atteint le début du chapitre suivant, elle retrouve une vitesse normale. Durant la lecture d'un VCD, avec PBC activé, lorsque la lecture en avance rapide atteint le début de la piste suivante, elle retrouve une vitesse normale

- Appuyez sur le bouton Play pour retrouver la vitesse normale.
- Durant la lecture d'un CD, HD-CD, MP3, ou WMA, avec la vitesse d'avance rapide X2, le lecteur a sortie audio.

- b) Appuyez sur le bouton F.R de la télécommande pour rechercher à travers le disque. Appuyez sur bouton une nouvelle fois pour faire la recherche à une vitesse supérieure. La lecture en avance rapide a quatre vitesses: X2, X4, X8, X20, à chaque pression consécutive sur le bouton, la vitesse de recherche accélère. Si vous appuyez cinq fois sur le bouton, la lecture reviendra en vitesse normale.

Durant la lecture du DVD, lorsque la lecture en retour rapide atteint le début du chapitre en cours, elle retrouve une vitesse normale. Durant la lecture d'un VCD, avec PBC activé, lorsque la lecture en retour rapide atteint le début de la piste suivante, elle retrouve une vitesse normale

- Appuyez sur le bouton Play pour retrouver la vitesse normale.
- Durant la lecture d'un CD, HD-CD, MP3, ou WMA, avec la vitesse de rembobinage rapide X2, le lecteur a sortie audio.

4. Lecture en mode ralenti multi-vitesse (compatible avec DVD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, WMA, MP3)

Lors de la lecture, appuyez sur le bouton Slow (ralenti), pour entrer en mode lecture ralentie.

Lors de la lecture, appuyez sur le bouton Slow (ralenti) de la télécommande.

Appuyez sur ce bouton une nouvelle fois pour passer à la vitesse suivante.

Lecture au ralenti a quatre vitesses : 1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6, 1/7, à chaque pression consécutive sur le bouton, la vitesse de recherche ralentit. Si vous appuyez cinq fois sur le bouton, la lecture reviendra en vitesse normale. Appuyez sur le bouton Play pour revenir en vitesse normale

5. Utiliser le mode Répétition (compatible avec DVD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, WMA, MP3/ JPEG)

Lors de la lecture d'un disque, appuyez sur le bouton Repeat (répète) une fois pour mettre en mode répétition. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton pour faire apparaître le mode de répétition actuel.

- a) Dans un VCD, CD, CD-G, HD-CD, WMA, ou MP3/JPEG, en mode lecture séquentielle, appuyez sur le bouton Repeat une nouvelle fois pour sélectionner le mode répétition.

Appuyez sur le bouton de la télécommande une nouvelle fois pour aller au mode répétition suivant. Il existe trois types d'options de répétition : Eteint (Off), Répétition de la piste (Track repeat) et Répétition du disque (Disc repeat). A chaque pression consécutive sur le bouton, le mode de répétition change. Si vous appuyez sur le bouton quatre fois, le cycle de répétition s'arrête.

- b) Lors de la lecture du DVD, appuyez sur le bouton Repeat (répétition) une nouvelle fois pour entrer en mode répétition.

Il existe trois options de répétition : Désactivé (Off), Répétition de chapitre (Chapter repeat) et Répétition de titre (Title repeat). A chaque pression consécutive du bouton, le mode de répétition change. Si vous appuyez sur le bouton quatre fois, le cycle de répétition s'arrête.

- c) Lors de la lecture d'un WMA, MP3, appuyez sur le bouton Repeat (répétition) appuyez sur le bouton Repeat (répétition) une nouvelle fois pour entrer en mode répétition.

Il existe quatre options de répétition : Eteint (Off), Répétition de la piste (Track repeat), Répétition direct (Directory repeat), et Répétition du disque (disc repeat). A chaque pression consécutive du bouton, le mode de répétition change. Si vous appuyez sur le bouton cinq fois, le cycle de répétition s'arrête. Utiliser la caractéristique OSD (compatible avec DVD, VCD, CD, CD-G, WMA, MP3/JPEG)

- d) Charger et lire un DVD (deux pages)

■ Appuyez sur le bouton OSD une fois pour afficher la première page:

“Type de disque \*/\* (le titre en cours/le total des titres), chapitre \*:\$ (chapitre en cour/ total des chapitres), Temps écoulé sur le disque“

■ Appuyez sur le bouton une nouvelle fois pour afficher la deuxième page:

“Langue \*/\* (le numéro de série de la langue utilisée/ le montant des langues optionnelles) ou Eteint, Type de Langue, Type de Son, Sous-titre \*/\* (le numéro de série du sous-titre utilisé/ le montant des sous-titre optionnels) ou Eteint, Angle \*/\*(le numéro de série de l'angle utilisé/ le montant des angles optionnels) ou Eteint”

■ Appuyez sur le bouton une troisième fois, le menu OSD disparaît.

- e) Charger et lire un VCD.

■ Appuyez sur le bouton OSD une fois pour afficher la première page:

“Type de disque, Piste \*/\* (la piste en cours/le total des pistes), Muet, PBC, Mode répétition, Temps écoulé de la piste en cours”

■ Appuyez sur le bouton une nouvelle fois, le menu OSD disparaît.

- f) Charger et Lire des disques CD, CD-G, HD-CD, WMA, MP3/JPEG.

■ Appuyez sur le bouton OSD une fois pour afficher la première page:

“Type de disque, Piste \*/\* (la piste en cours/le total des pistes), Muet, Mode répétition, Temps écoulé de la piste en cours”

■ Appuyez sur le bouton une nouvelle fois, le menu OSD disparaît.

6. Utiliser le mode Temps (compatible avec DVD, VCD, CD, HD-CD)

Vous pouvez utiliser le mode Recherche (Search) pour sélectionner le numéro d'un titre/chapitre/piste où aller à un moment spécifique dans un titre.

Dans un premier temps, appuyez sur le bouton temps (Goto) de la télécommande pour afficher le menu recherche et entrez l'état d'édition; puis appuyez sur les boutons flèches pour sélectionner le numéro de titre /chapitre /piste ou l'option de temps, dans un troisième temps, utilisez les boutons Numéros pour entrer le titre/chapitre/piste que vous voulez visionner ou le temps écoulé auquel vous voulez vous rendre dans le titre ; et finalement, appuyez sur le bouton Enter pour commencer la lecture. Par exemple, entrer 01 :23 :56 démarrera la lecture à une heure, vingt-trois minutes et cinquante-six secondes dans le titre. Si les chiffres entrés ne sont pas valides, le message d'erreur “INVALID KEY” (Clé invalide) s'affichera sur l'écran.

- Notes:
  - I. Cette caractéristique ne fonctionne pas avec le mode de Lecture Programmée.
  - II. Si le PBC est activé, ce mode s'arrêtera automatiquement lorsque la lecture recherchée commence.
  - III. Lors de la lecture de disques WMA, MP3/JPEG, la recherche ne fonctionne pas.
- 7. Utiliser les caractéristiques Parcourir/ Scanner/ Index (compatible avec VCD; la caractéristique scanner est aussi compatible avec CD, CD-G, HD-CD)
  - a) Lorsqu'un VCD est chargé, l'écran affiche de petites images ou des vignettes des pistes disponibles. Selon la séquence des pistes du disque, jusqu'à neuf vignettes peuvent s'afficher à l'écran, et chaque vignette dure 3 secondes.
    - Si le PBC est activé, ces caractéristiques vont automatiquement s'éteindre lorsque le mode Lecture Parcourue (Browse Playback) commence.
    - Afin de visionner les neuf vignettes suivantes, appuyez sur le bouton Next (suivant) pour avancer et le bouton Prev (précédent) pour retourner à la page précédente.
    - Afin de sortir du résumé et retourner au mode de lecture normale à partir de la piste actuelle, appuyez sur le bouton Play.
    - Chaque vignette a un numéro dans le coin. Vous pouvez sélectionner et lire une piste en appuyant sur ce numéro sur la télécommande.
  - II. Lorsqu'un CD, CD-G, or HD-CD est chargé, selon la séquence des pistes du disque, chaque piste dure 15 secondes.
    - Vous pouvez sélectionner une piste qui démarrera la Lecture Scanner en appuyant sur les boutons Numéros de la télécommande.
    - Afin de sortir de la Lecture Scanner et retourner à la lecture normale à partir de la piste scannée, appuyez sur le bouton Play.
    - Durant la lecture normale, appuyez sur le bouton Preview pour commence la Lecture Scannée à partir de la piste actuelle (si la piste a été lue pendant plus de 15 secondes, la lecture commencera à la piste suivante)
  - b) Appuyez sur le bouton Preview une nouvelle fois durant la Lecture Parcourue (Browse Playback), l'écran affichera de grandes images à la place de vignettes. Selon la séquence des pistes du disque, chaque image dure 15 secondes.
    - Vous pouvez sélectionner une piste pour démarrer la Lecture Index (Index Playback) en appuyant sur les boutons Numéros de la télécommande.
    - Afin de sortir du résumé et retourner au mode de lecture normale à partir de la piste actuelle, appuyez sur le bouton Play.
  - c) Durant la lecture normale, appuyez sur le bouton Preview pour affiche les vignettes de la piste sélectionnée.
    - Si le PBC est activé, les vignettes vont s'éteindre automatiquement lorsque la Lecture Parcourue (Browse Playback) commence.

- Afin de visionner les neuf vignettes, appuyez sur le bouton Next pour avancer et le bouton Prev pour retourner à la page précédente.
- Afin de sortir du résumé et retourner au mode de lecture normale à partir de la piste actuelle, appuyez sur le bouton Play.
- Chaque vignette a un numéro dans le coin. Vous pouvez sélectionner et lire une piste en appuyant sur ce numéro sur la télécommande.

10

8. Changer de piste son (compatible avec VCD, CD, CD-G, HD-CD, WMA MP3)  
Appuyez sur le bouton Audio pour afficher la piste son actuelle.

- a) Appuyez sur le bouton Audio pour changer de piste son.
- b) Appuyez sur le bouton de la télécommande une nouvelle fois pour aller à la piste son suivante.

- I. Lors de la lecture d'un VCD/CD/HDCD, il existe trois pistes son: MONO L, MONO R, STEREO. A chaque pression consécutive du bouton, la piste son change. Si vous appuyez sur le bouton trois fois, le cycle de piste son reviendra en mode Stéréo.
- II. Lors de la lecture d'un CD, CD-G, HD-CD, WMA, ou MP3, il existe trois pistes son : Stereo (L/R), L/L et R/R.

9. Changer la Langue Audio (compatible avec DVD)

Durant la lecture du disque, appuyez une fois sur le bouton Language (Langue) sur la télécommande et la bannière de langue audio apparaît.

Lorsqu'un DVD est enregistré avec de multiple pistess on, vous pouvez utiliser le mode langue pour changer temporairement de langue audio (la lanque de la piste son).

Il y a 7 langues: Anglais, Suédois, Danois, Allemand, Espagnol, Italien et Portugais. A chaque pression consécutive sur le bouton, la langue audio change et le numéro de série correspondant apparaît sur l'écran. Par exemple, « Icône de langue [1 Anglais 5.1 CH] ou [Off] » (la disponibilité des langues dépend du disque).

10. Sous-titres (compatible avec DVD)

Appuyez une fois sur le bouton Subtitles (Sous-titres) de la télécommande, et la bannière de sous-titre apparaît.

Lorsqu'un DVD est enregistré avec des sous-titres, vous pouvez utiliser lmode sous-titre pour visionner les sous-titre sur l'écran. Par défaut, les sous-titres sont désactivés. La bannière d'information affiche Subtitles Off (sous-titres désactivés).

Afin d'afficher les sous-titres, appuyez sur le bouton Subtitles une nouvelle fois. La langue par défaut avec son numéro de série correspondant va s'afficher dans cette langue. Il y a 7 types de sous-titres : Anglais, Danois, Suédois, Allemand, Espagnol, Italien et Portugais. A chaque pression consécutive du bouton Subtitles, les sous-titres changent. Par exemple : "Icône langue: [A Anglais DTS 6CH] ou [5.1CH]" (la disponibilité des sous-titres dépend du disque). Pour éteindre le sous-titres, appuyez sur le bouton Subtitles jusqu'à ce que Subtitles Off (sous-titres désactivés) s'affiche.

### 11. Changer l'angle de la caméra (compatible avec DVD)

Lors de la lecture du disque, appuyer une fois sur Angle sur la télécommande, et l'icône angle apparaît.

Certains DVD contiennent multiples angles pour une scène particulière ou une séquence, vous pouvez donc utiliser la caractéristique Angle pour visionner. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton Angle pour aller à l'angle de caméra suivant. Si de multiples angles de caméra sont disponibles, l'icône Angle affiche le numéro d'angle actuel et le nombre d'angle disponibles. Par exemple: "Icône Angle: [\*/\*] ou [Off]", ¼ indique que l'angle 1 est affiché. Il y a quatre différents angles disponibles. (Cette caractéristique dépend du disque. S'il n'y a pas d'angle de caméra additionnel disponible, "Invalid Key" (clé indisponible) s'affichera).

11

### 12. Couper le son de la sortie audio (compatible avec DVD, VCD, CD, CD-G, WMA, MP3)

Appuyez sur le bouton Mute (Muet) qui permet de réduire le son à un niveau inaudible, et "MUTE" (Muet) apparaîtra sur l'écran. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton ou appuyez sur le bouton Vol+/- pour retourner aux conditions normales.

Notes:

- Lorsque le son est coupé, le microphone n'a pas de sortie audio.
- Si le lecteur lit sans le son, essayez d'appuyer sur le bouton Mute (Muet) pour retourner au mode normal.

### 13. Zoomer une image vidéo (compatible avec DVD, VCD, JPEG)

- a) La fonction Zoom permet d'agrandir ou de zoomer une image vidéo et de faire un panoramique à travers l'image. Appuyez de façon répétitive sur zoom pour activer la fonction et choisir le facteur zoom désiré: Zoom 2, Zoom 3, Zoom 4, Zoom 1/2, Zoom 1/3, Zoom 1/4 , Zoom Off.

Notes:

- Ce mode ne fonctionne pas lorsque le menu du disque apparaît.
- b) Utilisez les boutons directionnels pour faire un panoramique à travers l'écran lorsque le facteur zoome est de 2.3 ou 4.

### 14. Répéter un segment spécifique du disque que vous définissez (compatible avec DVD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, WMA, MP3)

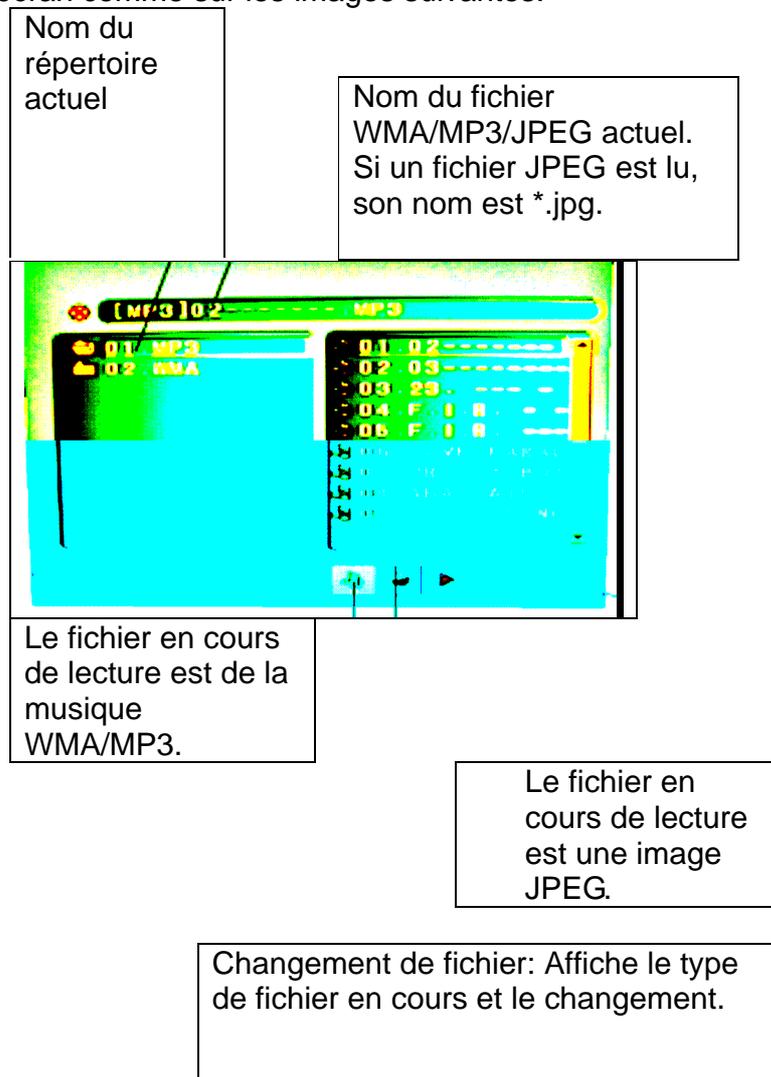
- a) Durant la lecture normale ou la lecture en avance rapide, appuyez une fois sur les bouton A-B, et "REPEAT A-" (Répéter A-) apparaît sur l'écran. Cela indique le début de la boucle à répéter.
  - b) Durant la lecture normale ou la lecture en avance rapide, appuyez une nouvelle fois sur A-B, et "REPEAT A-B" (Répéter A-B) apparaîtra sur l'écran. Cela indique la fin de la boucle.
    - La boucle va tourner du point A au point B, puis vous pouvez arrêter le mode Répétition.
  - c) Appuyez une nouvelle fois sur A-B pour annuler le mode boucle A-B.
    - Lors de la lecture d'un VCD, ou CD, vous pouvez seulement répéter un segment spécifique d'une piste. Lorsque la piste suivante commence, la répétition de A-B s'arrête automatiquement.
    - Lors de la lecture d'un DVD, vous pouvez seulement répéter un segment spécifique sur un titre/chapitre.
15. Contrôle du volume (compatible avec DVD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, WMA, MP3)
- Vous pouvez appuyer sur le bouton Volume sur la TV ou sur l'amplificateur pour contrôler le niveau de son.
  - Appuyez sur le bouton Vol+ de la télécommande pour amplifier le niveau de son : appuyez sur le bouton Vol- pour réduire le niveau de son.

Notes: Durant la sortie lecture PCM d'un DVD, ce mode ne fonctionne pas.

## Lecture de disques WMA, MP3 et JPEG

### Chapitre 3 Lecture de disques WMA, MP3 et JPEG.

Placez un disque MP3/JPEG dans le plateau de disque, et le lecteur recherchera automatiquement les répertoires où sont enregistrés les fichiers MP3 /JPEG. Après la recherche, le lecteur ira automatiquement au premier répertoire de fichiers MP3 (au disque contenant des fichiers MP3 et JPEG, au disque contenant un seule type de fichier, il y aura un retour automatique au premier répertoire) et lire la première chanson du répertoire ("0.1"est sélectionné). Puis allez aller sur l'affichage écran comme sur les images suivantes:



Utilisez les boutons Flèches pour entrer dans un Répertoire et sélectionnez le répertoire désiré, puis la première piste du répertoire commencera sa lecture ; vous pouvez également utiliser les boutons Flèches pour entrer une fichier région et sélectionner un fichier que vous voulez lire.

## NOTES:

- I. Appuyez sur les boutons Droite et Gauche pour activer le Répertoire, Fichier et le changement de fichier séparément.
- II. La sélection dans le Répertoire et le Fichier est affichée comme l'écran ci-dessus; lorsque apparaît un rectangle transparent dans le changement de fichier.
- III. Dans le changement de fichier, vous pouvez appuyer sur les boutons Gauche et Droit pour changer de sélection, puis appuyez sur Enter; les boutons "M", "P" et "G" sont illustrés comme sur l'image ci-dessus. Par exemple, si un disque avec fichiers MP3 et JPEG sans fichier NES est chargé, la couleur des lettres "M" et "P" apparaîtra en blanc, et "G" en noir. Si un fichier MP3 est en cours de lecture, la couleur de "M" s'assombriera.
- IV. Dans un disque contenant des fichiers WMA, MP3 et JPEG, lors du visionnement d'une image JPEG, appuyez sur le bouton Return (Retour) pour revenir à la liste de JPEG.
- V. Vous pouvez appuyer sur les boutons Numéros pour sélectionner le fichier que vous souhaitez visionner ou écouter. Par exemple, si vous désirez lire la piste n°15 de la liste, appuyez une fois sur le bouton 10+, puis appuyez sur "5", la lecture de la piste 15 commencera.

Notes: Lors de la lecture des fichiers MP3, la vidéo ne peut pas se lancer, mais uniquement le son numérique.

- VI. Lors du visionnement d'une image JPEG, appuyez sur le bouton PROGRAM pour choisir le mode de changement d'image. Il existe 17 modes de changement; appuyez sur Program de façon répétitive pour activer cette fonction et choisir le mode de changement désiré: Progression de Haut en Bas, Progression de Bas vers Gauche, Progression de Gauche à droite, Progression de Droite à Gauche, Progressions de Haut-Gauche vers Bas-Droit, Progression de Haut-Droit vers Bas-Gauche, Progression de Bas-Gauche vers Haut-Droit, Progression de Haut-Droit vers Bas-Gauche, Progression de Bas-Gauche vers Haut-Droit/Bas vers Centre, Repli de Gauche/droite vers Centre, Volet horizontal, Volet vertical, Repli des Coins vers le Centre, lecture aléatoire, Off.
- VII. Lorsqu'une image est en cours de lecture ou en pause, appuyez sur des boutons directionnels pour changer l'angle d'affichage:  
Haut : Basculement vertical  
Bas : Basculement horizontal.  
Gauche : Rotation de 90° dans le sens contraire de l'aiguille d'une montre  
Droite: Rotation de 90° dans le sens de l'aiguille d'une montre
- VIII. Lorsqu'une image est en cours de lecture ou en pause, appuyez sur le bouton Menu, l'écran affichera des petites images. Jusqu'à 12

images peuvent s'afficher sur l'écran. Afin de visionner les 12 images suivantes, appuyez sur le bouton Next pour avancer et le bouton Prev pour revenir à la page précédente. Vous pouvez également sélectionner et lire une image en plein écran en appuyant sur ce bouton de la télécommande.

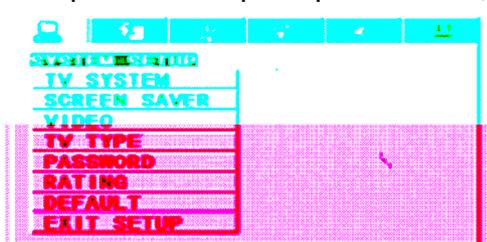
14

## Menu d'installation système

### Chapitre 4 Menu d'installation système

#### Etapas générales de la mise en place du menu

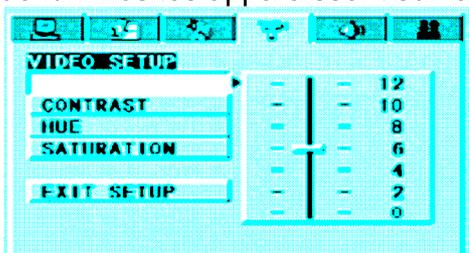
- a) Appuyez sur le bouton Setup, le menu d'installation principal apparaît. Lorsque le menu principal s'affiche, le système DVD se mettra en pause.



- b) Appuyez sur les boutons droite et gauche pour sélectionner l'icône de la page désirée, puis appuyez sur le bouton Flèche Haut ou Bas pour activer cette page; par exemple, si vous voulez installer la page vidéo, appuyez sur le bouton Flèche Droite pour sélectionner l'icône vidéo, la page vidéo s'affichera sur l'écran.



- c) Appuyez sur le bouton Bas pour surligner l'option désirée. Appuyez sur Enter ou appuyez sur droit pour sélectionner, les choix de cette option apparaissent à droite; par exemple, appuyez sur le bouton Flèche Bas pour surligner l'option LUMINOSITE (Brightness), puis appuyez sur Enter pour sélectionner, les choix de luminosités apparaissent sur la droite.



d) Appuyez sur les boutons directionnels pour sélectionner Exit setup option (sortir de l'installation d'options), puis appuyez une nouvelle fois sur Entrer ou Setup pour sortir du menu d'installation.

Notes : Lors de l'installation, appuyer sur les boutons suivant fermera le menu d'installation, pendant que les choix qui ont été fait seront enregistrés: P/N, Sous-titres, F.F, F.R, Vol+/-, PBC, Titre, Retour, Lecture, Stop, Reprendre, Pause/Etape, Next, Prev, S.F, S.R, Zoom, Preview, Goto, Programme, Répétition, A-B, Angle, Langue, Piste son, 3D, Enregistrement, Affichage, Muet, Installation (mise en place).

15

## 2. Instruction des éléments d'installation

### a) SYSTEME D'INSTALLATION

Les options du système d'installation sont illustrées ci-dessous:



#### TV SYSTEM

Selon le système de couleur de la TV, vous pouvez choisir le système de TV.

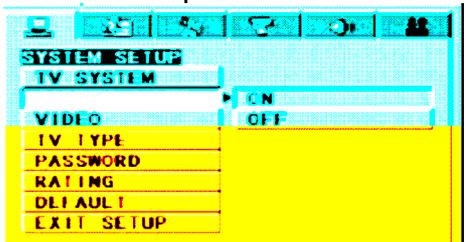
AUTO: Choisir cette installation si votre lecteur DVD est connecté à une TV multi-système.

NTSC: Choisir cette installation si votre lecteur DVD est connecté à une TV NTSC.

PAL: Choisir cette installation si votre lecteur DVD est connecté à un TV PAL.

PAL60: Choisir cette installation sur votre lecteur DVD est connecté à une PAL60.

L'installation par défaut est PAL.



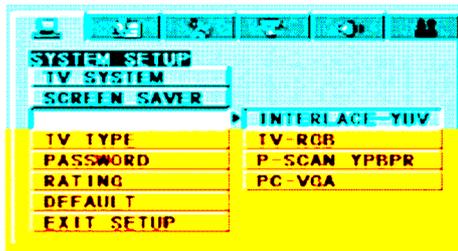
#### SCREEN SAVER / ECONOMISEUR D'ECRAN

Si l'économiseur d'écran est en marche, lorsque votre lecteur DVD est en Stop, Open (Ouvret) ou n'a pas de DVD, ou si l'image est gelée pour plus de 60sec, l'économiseur d'écran va s'afficher. Cette option peut protéger l'écran de dommage.

ON : Choisir d'activer l'économiseur d'écran

OFF: Choisir d'annuler l'économiseur d'écran.

L'installation par défaut est ON.



## VIDEO

Interlace-YUV: Choisir cette installation si votre lecteur DVD est connecté à une TV avec des câbles vidéo Y, Cb, Cr.

TV-RGB: Choisir cette installation si votre lecteur DVD est connecté à une TV avec in câble S-Video ou câbles vidéo composite.

P-SCAN: Choisir cette installation si votre lecteur DVD est connecté à une TV à scanner progressif (progressive scan TV) avec des câbles vidéo Y, Cr, Cb.

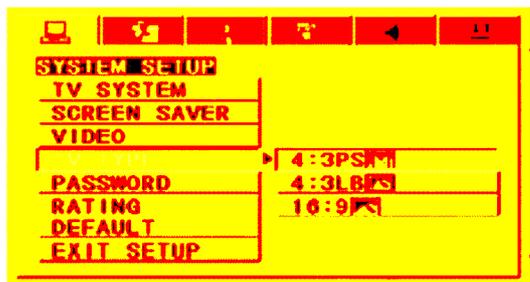
PC-VGA: Choisir cette installation si votre lecteur DVD est connecté à un TV à scanner progressif (progressive scan TV) ou à un moniteur avec un câble vidéo VGA.

Notes: Lorsque votre lecteur DVD sort une vidéo composite, vous pouvez choisir l'installation au hasard.

Choisissez TV-RGB/P-SCAN si votre lecteur DVD est connecté à une TV à scanner progressif (progressive scan TV).

L'installation par défaut est TV-RGB.

16



## TV TYPE

16:9(Wide screen / Ecran large): Choisir cette installation si votre lecteur DVD est connecté à une TV à écran large. Si vous choisissez cette installation et que vous n'avez pas d'écran large, les images à l'écran peuvent apparaître déformées du à la compression verticale.

4:3LB(Letter Box / Boite aux lettres): Choisir cette installation si votre lecteur DVD est connecté à une TV à connecteur de rapport normal. Vous verrez vos films à leur aspect de rapport original (rapport hauteur-profondeur). Vous verrez l'image du film en entier, mais elle prendra une portion de l'écran plus petite verticalement. Le film peut apparaître avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran.

4:3PS(Pan & Scan / Panoramique et Balayage): Choisir cette installation si votre

lecteur DVD est connecté à TV à rapport normal. Le film remplit la totalité de l'écran TV. Cela peut vouloir dire que certaines parties de l'image (les bords gauche et droit) ne seront pas visibles.

Notes:

Le rapport d'affiche d'image est lié au format du disque enregistré. Certains disques ne peuvent pas afficher les images dans un aspect à rapport que vous choisissez.

Si vous lisez un disque enregistré en format 4:3 sur TV grand écran, des bandes noires vont apparaître sur les côtés droits et gauches de l'écran.

Vous devez ajuster l'installation d'écran en dépend du type de télévision que vous possédez.



#### MOT DE PASSE / PASSWORD

L'option mot de passe est initialement bloquée, et vous ne pouvez pas installer des classifications (limiter le visionnement) ou changer de mot de passe. Afin de que les caractéristiques de cote fonctionnent, le mot « password » doit être enclenché. Si vous voulez fixer les classifications, vous devrez entrer le mot de passe par défaut qui est 0000, puis appuyer sur Enter pour confirmer. Pour changer le mot de passe, déclencher l'ancien mot de passe, puis déclencher un nouveau mot de passe. Entrer un numéro à 4 chiffres (ceci est votre mot de passe).



17

#### RATING / CLASSIFICATION

La caractéristique Classification est un système de limitation de visionnement, tel que les classifications de film, les DVD sont également soumis à des classifications. Cette caractéristique aide à contrôler les types de DVD visionnée par votre famille.

Il existe deux types de classifications : NO ADULT (pas adulte) et KID SAFE (sécurité enfant).

Sélectionnez VIEW ALL (tout visionner) pour annuler la classification.

L'installation par défaut est VIEW ALL.

Notes: Si le mode mot de passe est bloqué, vous ne pouvez pas fixer de

classification; la classification ne fonctionne pas si l'option mot de passe est débloqué.

#### DEFAULT

Choisir cette option afin de d'installer toutes les options par défaut.

#### a) LANGUAGE SETUP / CHOIX DES LANGUES

L'option de choix des langues est illustrée ci-après:



Sélectionnez l'option OSD LANGAUGE, et appuyez sur les boutons directionnels pour choisir votre langue OSD de préférence. Appuyez sur Enter pour confirmer, cela affichera l'OSD dans la langue sélectionnée. Il existe 8 options de langue OSD : Chinois, Anglais, Japonais, Français, Espagnol, Portugais, Allemand et Latin.



Sélectionnez l'option AUDIO LANG (langue audio), et appuyez sur les boutons directionnels pour choisir votre langue audio de préférence. Appuyez sur Enter pour confirmer. Si cette langue est disponible sur le disque que vous lisez, la sortie audio sera dans cette langue. . Il existe 8 options de langue audio: Chinois, Anglais, Japonais, Français, Espagnol, Portugais, Allemand et Latin.



Sélectionnez l'option SUBTITLE LANG (langue des sous-titres), et appuyez sur les boutons directionnels pour choisir votre langue de sous-titres de préférence. Appuyez sur Enter pour confirmer. Si cette langue est disponible sur le disque que vous lisez, il affichera les sous-titres dans cette langue. Il existe 8 options de sous-titres : Chinois, Anglais, Japonais, Français, Espagnol, Portugais, Allemand et Off.



Sélectionnez l'option MENU LANG (langue du menu), et appuyez sur les boutons directionnels pour choisir votre langue de menu de préférence. Appuyez sur Enter pour confirmer. Si cette langue est disponible sur le disque que vous lisez, il affichera le menu dans cette langue. Il existe 8 options de langue menu : Chinois, Anglais, Japonais, Français, Espagnol, Portugais, Allemand et Latin.

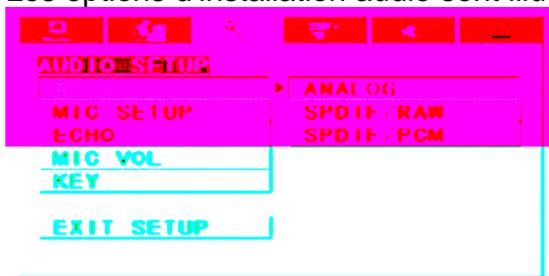
#### NOTES:

Si votre langue de préférence n'est pas disponible, la langue par défaut du disque sera effective.

- La langue par défaut de votre lecteur DVD est le Chinois

#### c) AUDIO SETUP / INSTALLATION AUDIO

Les options d'installation audio sont illustrées ci-après :



Sélectionnez l'option AUDIO OUT (sortie audio), et appuyez sur les boutons Directionnels pour choisir votre sortie audio de préférence. Appuyez sur Enter pour confirmer. Il existe 3 options de mode sortie audio: ANALOG, SPDIF / RAW, et SPDIF / PCM.

ANALOG: A partir du jack de Sortie Coaxial et du Jack de Sortie Optique, il n'y a pas de signal de sortie.

SPDIF / RAW: Choisir cette installation si votre lecteur DVD est connecté à un amplificateur de puissance avec un câble coaxial ou un câble optique. Lors de la lecture d'un disque enregistré en format audio Dolby Digital, DTS et MPEG, les signaux digitaux correspondant sortiront du jack de Sortie Coaxial ou du jack de Sortie Optique. Les jack de sortie digitale de ce lecteur sont désignés pour une connexion à un récepteur ou décodeur Dolby Digital, DTS, ou MPEG.

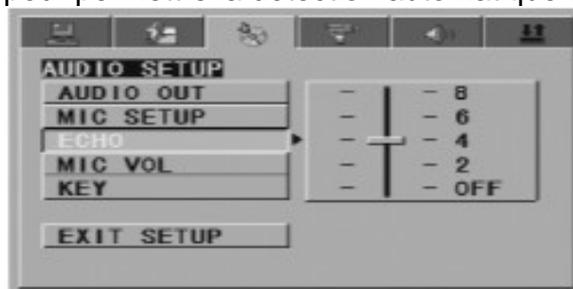
SPDIF / PCM: Choisir cette installation si votre lecteur DVD est connecté à un amplificateur stéréo digital 2-chaînes. Lors de la lecture d'un disque enregistré avec des formats audio Dolby Digital et MPEG, les signaux audio seront modulé dans un signal PCM à 2-chaînes, et sortiront par le jack de Sortie Coaxial ou par le jack de Sortie Optique.



MIC SETUP / INSTALLATION MICROPHONE (avec mode karaoké)

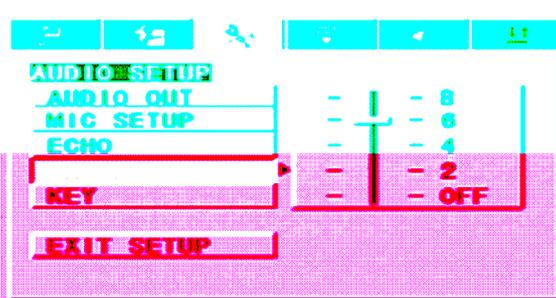
Il existe deux installations Microphone dans l'option MIC SETUP: AUTO et OFF. Lorsque vous sélectionnez AUTO, le lecteur auto-détectera et réglera l'entrée de la voix. Lorsque vous sélectionnez OFF, le lecteur ne fera rien avec l'entrée micro.

Par exemple, lors d la lecture d'un disque karaoké VCD2.0, choisissez AUTO pour permettre la détection automatique de défaut A/D.



ECHO (avec mode karaoké)

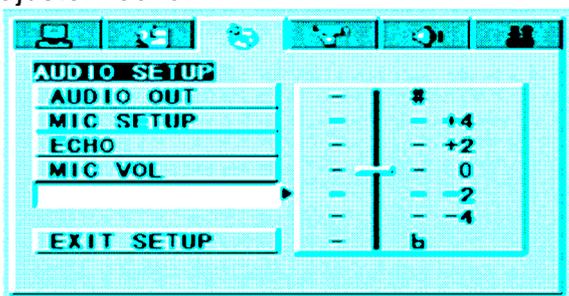
Utilisez les boutons Haut et Bas pour bouger le curseur et ajuster l'écho.



#### MIC VOL / VOLUME DU MICRO (avec mode karaoké)

Utilisez les boutons Haut et Bas pour bouger le curseur et ajuster le volume du microphone.

Pendant que le lecteur DVD est en mode de lecture normale, insérez les microphones pour utiliser la fonction karaoké, et en même temps, sélectionnez le menu d'installation pour changer on/off du mode karaoké, le volume du mirco et ajuster l'écho.



#### KEY / TONALITE

Utilisez les boutons Haut et Bas pour bouger le curseur et ajuster la tonalité.

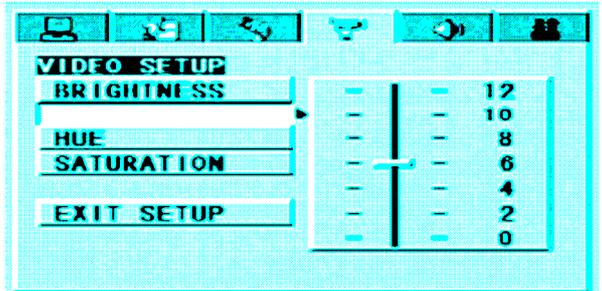
#### D) VIDEO SETUP / INSTALLATION VIDEO

Les options d'installation vidéo sont illustrées ci-après:



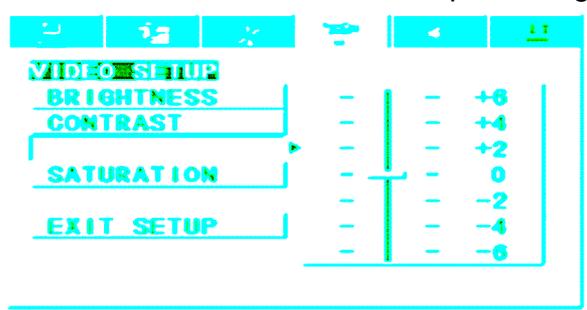
### BRIGHTNESS / LUMINOSITE

Utilisez les boutons Haut et Bas pour bouger le curseur et ajuster la luminosité.



### CONTRAST / CONTRASTE

Utilisez les boutons Haut et Bas pour bouger le curseur et ajuster le contraste.



### HUE / NUANCE

Utilisez les boutons Haut et Bas pour bouger le curseur et ajuster la nuance.

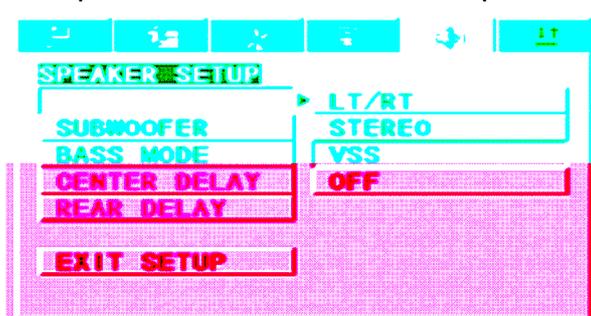


### SATURATION

Utilisez les boutons Haut et Bas pour bouger le curseur et ajuster la saturation.

e) SPEAKER SETUP / INSTALLATION OPTIONS HAUT-PARLEURS (avec mode 5.1 CH)

Les options d'installation des haut-parleurs sont illustrées ci-après:



#### DOWNMIX / MELANGEUR ABAISSEUR

Utilisez les boutons Haut et Bas pour bouger le curseur et ajuster le downmix.

- LT / RT: Choisissez cette installation, le son sera comme au cinéma si le film original à été encodé dans le format Pro Logic Dolby Digital format.
- STEREO: Choisissez cette installation lorsque le son de 5.1- chaîne est lu, deux chaînes de signal sortiront de la piste son Droite et Gauche.
- VSS: Choisissez cette option lorsque le disque lu est enregistré en format son 5.1-channel, l'effet des pistes sons fictives environnantes seront audible à partir de la piste son principale.
- OFF: Choisissez cette option pour sortir un son 5.1-channel.



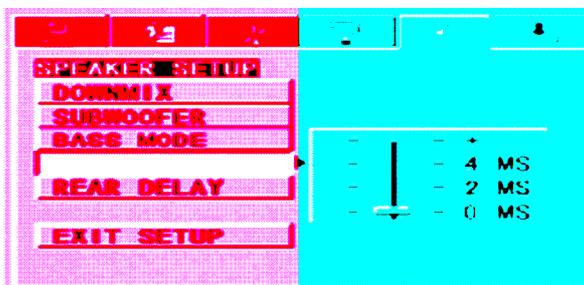
#### SUBWOOFER / CAISSON DE BASSE

Il existe deux installations pour cette option: OFF / ON. Lorsque vous choisissez ON, le lecteur auto-détectera les entrées au caisson de basse et les sortiront. Lorsque vous choisissez OFF, les entrées au caisson de basse ne sortiront pas.



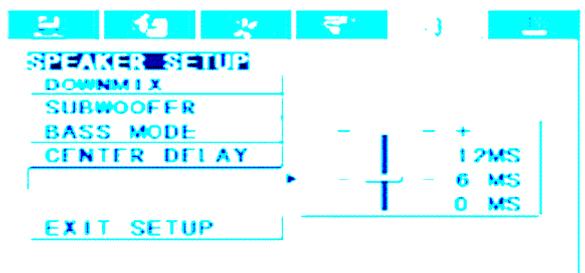
### BASS MODE / MODE BASSE

Il existe trois installations pour cette option: ALL LG SPK, ALL SM SPK, MIXED SPK. Vous pouvez ajuster le volume du caisson de basse dans cette option



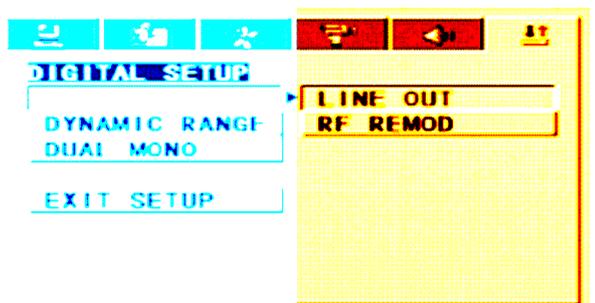
### CENTER DELAY / DELAI CENTRE

Vous pouvez ajuster le délai centre dans cette option.



### REAR DELAY / DELAI ARRIERE

Vous pouvez ajuster le délai arrière dans cette option.



#### f) DIGITAL SETUP / INSTALLATION DIGITALE

Les options d'installation vidéo sont illustrées ci-après:

◆ OP MODE

- LINE OUT: Choisissez cette option afin de sortir en haut niveau le signal d'entrée. Cette option est appropriée pour la nuit et lorsque le volume de sortie est bas.

- donc REMOD: Cette option est appropriée pour la journée est lorsque le volume est élevé.



DYNAMIC RANGE: Lorsque "LINE OUT" est sélectionné, choisissez cette installation pour ajuster le ratio de sortie haut niveau et pour avoir un effet différent. Si vous ajustez jusqu'à FULL (complet), le pic de volume audio sera minimum; alors qu'en ajustant à OFF, il sera maximum..

NOTE:

Cette option est valable lorsque le DOWNMIX est OFF.



## DUAL MONO / DOUBLE MONO (GAUCHE + DROIT)

Choisissez cette option pour installer le mode de sortie L et R. Il existe quatre modes dans cette option: STEREO, MONO L, MONO R, et MIX MONO. Cette option est généralement utilisée en mode karaoké.

### REFERENCE:

- Afin de protéger votre lecteur DVD, l'intervalle entre deux appui consécutif sur le bouton POWER doit être supérieur à 30secondes.
- Lorsque vous n'utilisez pas votre lecteur DVD pendant une longue période, veuillez débrancher la prise électrique.
- Le lecteur ne devrait être utilisé uniquement sous condition que l'alimentation électrique corresponde à ce qui est indique sur l'étiquette du lecteur. Autrement, le lecteur ne fonctionnera pas, ou peut être endommagé.
- Il se peut que le lecteur ne soit pas compatible avec des disques cryptés. Si le lecteur arrête la lecture par accident, veuillez le rallumer.

26

## Manuel de l'utilisateur de lecteur DVD

### Illustration LED:

1. Indicateur PBC	Apparaît durant le menu lecture(VCD)
2. Incateur Lecture	Apparaît durant la lecture
3. Indicateur Pause	Apparaît sur image immobile
4. Indicateur du Type de Disque	Affiche DVD/VCD/CD lorsqu'un dique DVD/Super-VCD/VCD/CD-DA est chargé.
5. Indicateur Répétition	Répétition de chapitre (DVD) /piste (CD, VCD) Répétition de titre (DVD)/contenu du DVD (CD, VCD). Répétition d'une section entre deux points spécifiques (répétition A-B )
6. Indicateur Chapitre / Piste	Indique le numéro du chapitre (DVD)/ piste (Vcd) en cours.
7. Indicateur Titre	Indique le numéro du titre en cours (DVD)
8. Indicateur Dolby	Indique le Dolby audio sur un disque
9. Indicateur muti-angles	Apparaît lorsqu'un disque multi-angle est chargé.

Types de disque que votre lecteur DVD peut lire

Type de disque	Diamètre	Temps de lecture	Format de données	Remarque
DVD	12CM	1 épaisseur:120min	Format DVD: Audio Digital Compressé Vidéo digitale Compressée (image en mouvement)	
		2 épaisseur:240min		
	8CM	1 épaisseur:80min		
		2 épaisseurs180min		
VCD		74min	MPEGI Audio Digital Compressé Vidéo digitale Compressée (image en mouvement)	Inclus: VCD2.0, VCD1.1, VCD1.0, DVCD
CD			CD-DA: Audio Digital	
HD-CD			HD-CD : Audio Digital	
MP3/JPEG			Audio Digital Compressé	
WMA			Audio Digital Compressé	
MPEG 4			Audio Digital Compressé	